



THE ORDINARY OF  
**HIGH MASS**  
**ON SUNDAY**

THE ORATORY  
BIRMINGHAM

PLEASE DO NOT REMOVE

PLEASE NOTE THAT THE GREEN LETTERS  
MARKING THE VARIABLE TEXTS INDICATE  
THOSE TEXTS IN THE WEEKLY SHEET.

THE TRANSLATION GIVEN FOR THE ORDINARY OF  
THE MASS IS THAT OF THE LATE PROFESSOR BENNETT  
FOR THE ASSOCIATION FOR LATIN LITURGY.

© 2002, ORATORY PUBLICATIONS

### Prayer of St. Thomas Aquinas

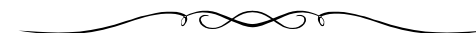
**L**ORD, Father all-powerful,  
and ever-living God, I  
thank Thee, for even though I  
am a sinner, Thy unprofitable  
servant, not because of my  
worth, but in the kindness of  
Thy mercy, Thou hast fed me  
with the precious Body and  
Blood of Thy Son, our Lord  
Jesus Christ. I pray that this  
holy communion may not  
bring me condemnation and  
punishment but forgiveness  
and salvation. May it be a  
helmet of faith and a shield of  
good will. May it purify me  
from evil ways and put an end  
to my evil passions. May it  
bring me charity and patience,  
humility and obedience, and  
growth in power to do good.

May it be my strong defence  
against all my enemies, visible  
and invisible, and the perfect  
calming of all my evil  
impulses, bodily and spiritual.  
May it unite me more closely  
to Thee, the one true God and  
lead me safely through death  
to everlasting happiness with  
Thee.

**A**nd I pray that Thou  
willest lead me, a sinner  
to the banquet where Thou  
with Thy Son and Holy Spirit,  
art true and perfect light, total  
fulfilment, everlasting joy,  
gladness without end, and  
perfect happiness to Thy  
saints. Grant this through  
Christ our Lord. *Amen.*

### Anima Christi

**S**OUL of Christ, sanctify me. Body of Christ, save me. Blood of  
Christ, inebriate me. Water from the side of Christ, wash me.  
Passion of Christ, strengthen me. O good Jesus, hear me. Within  
Thy wounds, hide me. Separated from Thee let me never be.  
From the malignant enemy, defend me. At the hour of death,  
call me. To come to Thee, bid me, That I may praise Thee in the  
company of Thy Saints, for all eternity. *Amen.*



## PRAYERS AFTER COMMUNION

### Obsecro Te

I beseech Thee, most sweet Lord Jesus Christ, that Thy Passion may be to me power by which I may be strengthened, protected and defended. May Thy wounds be to me food and drink by which I may be nourished, inebriated, and delighted. May the sprinkling of Thy Blood be to me an ablution for all my sins. May Thy death prove for me unfailing life, and may Thy Cross be to me eternal glory. In these be my refreshment, joy, health, and delight of my heart: Thou who livest and reignest forever. *Amen.*

### Prayer before a Crucifix

BEHOLD, o good and most sweet Jesus, I fall upon my knees before Thee, and with most fervent desire beg and beseech Thee that Thou wouldst impress upon my heart a lively sense of faith, hope and charity, true repentance for my sins, and a firm resolve to make amends. And with deep affection and grief, I reflect upon Thy five wounds, having before my eyes that which Thy prophet David spoke about Thee, o good Jesus: "They have pierced my hands and feet, they have counted all my bones." *Amen.*



## THE INTRODUCTORY RITES

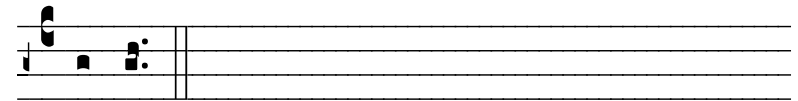
*All stand as the Sacristy bell is rung to announce the solemn procession to the Sanctuary. The Celebrant is preceded by a thurifer, then by two acolytes, with candles, and the Deacon, carrying the Gospel book.*

**A** *Meanwhile the Choir sings the Introit, proper to the day.*

*The Celebrant and Deacon kiss the Altar in veneration of our Lord whom the Altar represents. The Celebrant blesses incense and censes the Altar as a mark of reverence, assisted by the Deacon and Subdeacon.*

*The Celebrant begins the first part of Mass with the sign of the Cross.*

**I**N NOMINE Patris + et *In the name of the Father and*  
Fili et Spiritus Sancti. *of the Son and of the Holy Spirit.*



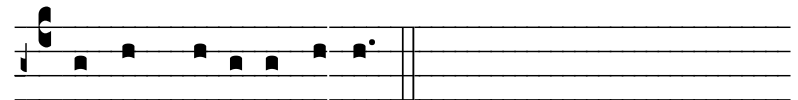
**R.** *A-men.*

Gratia Domini nostri Iesu *The grace of our Lord Jesus*  
Christi, et caritas Dei, et *Christ and the love of God and*  
communicatio Sancti *the fellowship of the Holy Spirit*  
Spiritus sit cum omnibus *be with you all.*  
vobis.

*or*

Dominus vobiscum.

*The Lord be with you.*



**R.** *Et cum spí-ri-tu tu-o.*

*And with thy spirit.*

*The Celebrant invites all to acknowledge their sins, so as to be fit for the celebration of Mass.*

Fratres, agnoscamus peccata nostra, ut apti simus ad sacra mysteria celebranda.

**Confiteor Deo omnipotenti et vobis, fratres, quia peccavi nimis cogitatione, verbo, opere et omissione: (all strike their breast thrice) mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa.**

**Ideo precor beatam Mariam semper Virginem: omnes Angelos et Sanctos, et vos, fratres, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.**

*Brethren, let us acknowledge our sins, that we may be fit to celebrate the sacred mysteries.*

*I confess to Almighty God and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word and deed, and have left undone what I ought to have done, through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Wherefore I beseech blessed Mary ever virgin, and all the angels and saints, and you brethren, to pray for me to the Lord our God.*

---

*or, Celebrant*

Miserere nostri, Domine.

*Lord, have mercy upon us.*



**R̄ Qui- a pec-cá-vimus ti-bi.**

*For we have sinned against Thee.*

Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.

*O Lord, show Thy mercy upon us.*



**R̄ Et sa-lu-tá-re tu-um da no-bis.**

*And grant us Thy salvation.*

---

habits, all my mean principles, all wayward lawless thoughts, my multitude of infirmities and miseries, yet Thou comest. Thou seest most perfectly how little I really feel what I am now saying, yet Thou comest. O my God, left to myself should I not perish under the awful splendour and the consuming fire of Thy Majesty. Enable me to bear Thee, lest I have to say with Peter, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord!"

**M**Y God, enable me to bear Thee, for Thou alone canst. Cleanse my heart and mind from all that is past. Wipe out clean all my recollections of evil. Rid me from all languor, sickness, irritability, feebleness of soul. Give me a true perception of things unseen, and make me truly, practically, and in the details of life, prefer Thee to anything on earth, and the future world to the present. Give me courage, a true instinct determining between right and wrong, humility in all things, and a tender longing love of Thee.

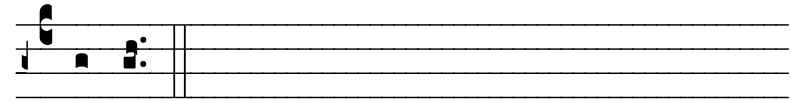


## A MEDITATION BY CARDINAL NEWMAN ON HOLY COMMUNION

**M**Y God, who can be inhabited by Thee, except the pure and holy? Sinners may come to Thee, but to whom shouldst Thou come except to the sanctified? My God, I adore Thee as the Holiest; and, when Thou didst come upon earth, Thou didst prepare a holy habitation for Thyself in the most chaste womb of the Blessed Virgin. Thou didst make a dwelling place special for Thyself. She did not receive Thee without first being prepared for Thee; for from the moment that she was at all, she was filled with Thy grace, so that she never knew sin. And so she went on increasing in grace and merit year after year, till the time came, when Thou didst send down the Archangel to signify to her Thy presence within her. So holy must be the dwelling place of the Highest. I adore and glorify Thee, O Lord my God, for Thy great holiness.

**O**MY God, holiness becometh Thy House, and yet Thou dost make Thy abode in my breast. My Lord, my Saviour, to me Thou comest, hidden under the semblance of earthly things, yet in that very flesh and blood which Thou didst take from Mary. Thou, who didst first inhabit Mary's breast, dost come to me. My God, Thou seest me; I cannot see myself. Were I ever so good a judge about myself, ever so unbiased, and with ever so correct a rule of judging, still, from my very nature, I cannot look at myself, and view myself truly and wholly. But Thou, as Thou comest to me, contempest me. When I say, *Domine, non sum dignus*—"Lord, I am not worthy"—Thou whom I am addressing, alone understandest in their fulness the words which I use. Thou seest how unworthy so great a sinner is to receive the One Holy God, whom the Seraphim adore with trembling. Thou seest, not only the stains and scars of past sins, but the mutilations, the deep cavities, the chronic disorders which they have left in my soul. Thou seest the innumerable living sins, though they be not mortal, living in their power and presence, their guilt, and their penalties, which clothe me. Thou seest all my bad

Misereatur nostri    *May Almighty God have mercy*  
omnipotens Deus et, dimissis    *on us, forgive us our sins, and*  
peccatis nostris, perducatur nos    *bring us to everlasting life.*  
ad vitam æternam.



*R̄.* **A-men.**

*All sit whilst the Choir sings the Kyrie, sung in Greek, the oldest language of all Christian liturgy.*

Kyrie eleison. Kyrie eleison.    *Lord, have mercy upon us.*  
Kyrie eleison.  
Christe eleison.    Christe    *Christ, have mercy upon us.*  
eleison. Christe eleison.  
Kyrie eleison. Kyrie eleison.    *Lord, have mercy upon us.*  
Kyrie eleison.

*All stand for the intonation by the Celebrant of the Gloria, which is omitted in Advent and Lent.*

**G**LORIA in excelsis Deo.    *Glory be to God on high.*

*All sit again as the Choir takes up the hymn.*

Et in terra pax hominibus    *And on earth peace to men of*  
bonæ voluntatis. Laudamus te,    *good will. We praise Thee, we*  
benedicimus te, adoramus te,    *bless Thee, we worship Thee, we*  
glorificamus te, gratias agimus    *glorify Thee, we give Thee thanks*  
tibi propter magnam gloriam    *for Thy great glory, Lord God,*  
tuam, Domine Deus, Rex    *heavenly king, God the Father*  
cælestis, Deus Pater    *almighty.*  
omnipotens.

Domine Fili unigenite, Iesu    *O Lord, the only begotten Son,*  
Christe, Domine Deus, Agnus    *Jesus Christ, Lord God, Lamb of*  
Dei, Filius Patris, qui tollis    *God, Son of the Father, Thou that*

peccata mundi, miserere nobis; qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

*takest away the sins of the world, have mercy upon us, Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer, Thou that sittest at the right hand of the Father, have mercy upon us.*

Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Iesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.

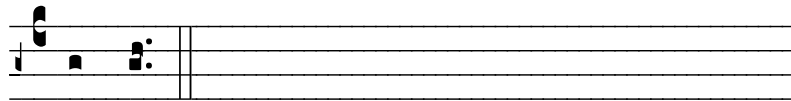
*For Thou alone art holy, Thou only art Lord, Thou only, O Christ, art most high, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.*

Oremus.

*Let us pray.*

**B**

*All stand. The Celebrant sings the opening prayer (collect) proper to the day, which 'collects' the prayers of the congregation, addressing God the Father through our Lord Jesus Christ, in the unity of the Holy Spirit.*



℟. A-men.

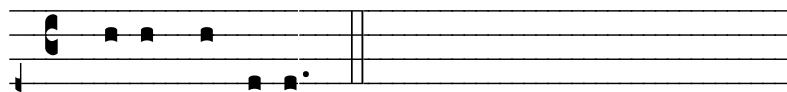
☪ THE LITURGY OF THE WORD ☪

**C**

*All sit for the Old Testament prophecy (or in Eastertide a reading from the Acts of the Apostles), which concludes,*

Verbum Domini.

*The Word of the Lord.*



℟. De-o grá-ti-as.  
*Thanks be to God.*

**Prayer to the Blessed Virgin Mary**

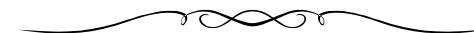
**M**OTHER of mercy and love, blessed Virgin Mary, I am a poor and unworthy sinner and I turn to thee in confidence and love. As thou stoodst by thy Son as He hung dying on the cross, stand also by me, a poor sinner, and by all the priests who are offering Mass today here and throughout the entire Church. Help us to offer a perfect and acceptable sacrifice in the sight of the holy and undivided Trinity, our most high God. *Amen.*

**Prayer of St. Thomas Aquinas**

**A**LMIGHTY and ever-living God, I approach the sacrament of Thy only-begotten Son, our Lord Jesus Christ. I come sick to the doctor of life, unclean to the fountain of mercy, blind to the radiance of eternal light, and poor and needy to the Lord of heaven and earth. Lord, in Thy great generosity, heal my sickness, wash away my defilement, enlighten my blindness, enrich my poverty, and clothe my nakedness. May I receive the bread of angels, the King of kings and the Lord of lords, with humble reverence, with the purity and faith, the repentance and love, and the

determined purpose that will help to bring me to salvation. May I receive the sacrament of the Lord's body and blood, in its reality and power. Kind God, may I receive the body of Thy only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, born from the womb of the Virgin Mary, and so received into His mystical body, and numbered among His members.

**L**oving Father, as on my earthly pilgrimage I now receive Thy beloved Son under the veil of a sacrament, may I one day see Him face to face in glory, who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever. *Amen.*



## PRAYERS BEFORE COMMUNION

### Prayer of St. Ambrose

**L**ord Jesus Christ, I approach Thy banquet table in fear and trembling, for I am a sinner, and dare not rely on my own worth, but only on Thy goodness and mercy. I am defiled by my many sins in body and soul, and by my unguarded thoughts and words. Gracious God of majesty and awe, I seek Thy protection, I look for Thy healing. Poor troubled sinner that I am, I appeal to Thee, the fountain of all mercy. I cannot bear Thy judgment, but I trust in Thy salvation. Lord, I show my wounds to Thee and uncover my shame before Thee. I know my sins are many and great, and they fill me with fear, but I hope in Thy mercies, for they cannot be numbered.

**L**ord Jesus Christ, Eternal King, God and man, crucified for mankind, look upon me with mercy and hear my prayer, for I trust in Thee. Have mercy on me, full of sorrow and sin, for the depth of Thy compassion never ends. Praise to Thee saving sacrifice,

offered on the wood of the cross for me and for all mankind. Praise to the noble and precious Blood, flowing from the wounds of my crucified Lord Jesus Christ and washing away the sins of the whole world.

**R**emember, Lord, Thy creature, whom Thou hast redeemed with Thy blood; I repent my sins, and I long to put right what I have done. Merciful Father, take away all my offenses and sins; purify me in body and soul, and make me worthy to taste the Holy of Holies. May Thy Body and Blood, which I intend to receive, although I am unworthy, be for me the remission of my sins, the washing away of my guilt, the end of my evil thoughts, and the rebirth of my better instincts. May it incite me to do the works pleasing to Thee and profitable to my health in body and soul, and be a firm defense against the wiles of my enemies. *Amen.*

*The Choir now sings the gradual psalm. In Eastertide, this psalm is replaced by an Alleluia psalm.*

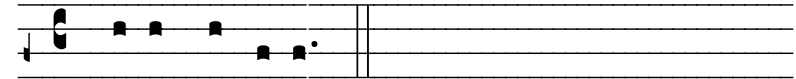
**D**

*The Subdeacon next reads from a New Testament epistle, concluding,*

**E**

Verbum Domini.

*The Word of the Lord.*



**R.** De- o grá - ti - as.

*Thanks be to God.*

*To prepare for the Gospel, in which are heard the words and actions of our Lord Himself, incense is blessed to reverence the Gospel Book.*

*The Deacon asks the Celebrant's blessing, whilst the Choir sings the Gospel Alleluia.*

**F**

Iube, domne, benedicere.

*Pray, give me thy blessing.*

*Celebrant*

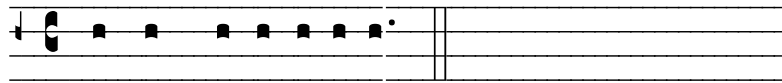
Dominus sit in corde tuo et in labiis tuis: ut digne et competenter annunties Evangelium suum: in nomine Patris + et Filii et Spiritus Sancti. **R.** Amen.

*The Lord be in thy heart and on thy lips that thou mayest meetly and worthily proclaim His gospel, in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. Amen.*

*During the repetition of the Alleluia the Gospel procession approaches the Lectern. All stand to face the Gospel.*

Dominus vobiscum.

*The Lord be with you.*



**R:** Et cum spí-ri-tu tu- o.  
And with thy spirit.

Lectio sancti Evangelii † A reading from the holy Gospel  
secundum N. according to N.



**R:** Gló-ri-a ti-bi Dó-mi-ne.  
Glory to Thee, O Lord.

**G**

*At this, make the sign of the cross on the forehead, lips and heart, asking that all thoughts, words, and desires be cleansed in readiness to hear the Gospel.*

*At the conclusion of the Gospel, the Deacon sings,*

Verbum Domini. The Word of the Lord.



**R:** Laus ti-bi Chris-te  
Praise to Thee, O Christ.

*The Deacon then kisses the Gospel book, saying with low voice,*

Per evangelica dicta By the words of the Gospel may  
deleantur nostra delicta. our sins be blotted out.

*Please now sit for the Homily.*

voluisti immolatione placari, concede, ut qui Corpore et Sanguine Filii tui reficimur, Spiritu eius Sancto repleti, unum corpus et unus spiritus inveniamur in Christo.

Ipse nos tibi perficiat munus æternum, ut cum electis tuis hereditatem consequi valeamus, in primis cum beatissima Virgine, Dei Genetrice, Maria, cum beatis Apostolis tuis et gloriosis Martyribus (cum Sancto N.) et omnibus Sanctis, quorum intercessione perpetuo apud te confidimus adiuvari.

Hæc Hostia nostræ reconciliationis proficiat, quæsumus, Domine, ad totius mundi pacem atque salutem. Ecclesiam tuam, peregrinantem in terra, in fide et caritate firmare digneris cum famulo tuo Papa nostro N. et Episcopo nostro N., cum episcopali ordine et universo clero et omni populo acquisitionis tuæ.

Votis huius familiæ, quam tibi astare voluisti, adesto propitius. Omnes filios tuos ubique dispersos tibi, clemens Pater, miseratus coniunge. Fratres nostros defunctos et omnes qui, tibi placentes, ex hoc sæculo transierunt, in regnum tuum benignus admitte, ubi fore speramus, ut simul gloria tua perenniter satiemur, per Christum Dominum nostrum, per quem mundo bona cuncta largiris.

Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spiritus Sancti, omnis honor et gloria per omnia sæcula sæculorum.

*Return to page 21.*

sacrifice was acceptable unto Thee, grant that, as we are renewed by the Body and Blood of Thy Son and filled with His Holy Spirit, we may be found one body and one spirit in Christ.

May He perfect us as an everlasting offering to Thee, that we may enter into the inheritance with Thine elect, especially with the most blessed virgin Mary, the mother of God, (with Saint N ) and with all the saints, on whose constant intercession before thee we rely for succour.

We beseech Thee, O Lord, that this atoning sacrifice may avail for the peace and salvation of all the world. Strengthen Thy pilgrim Church on earth in faith and love with Thy servant N. our pope and N. our bishop, with all the bishops, with the whole body of the clergy, and with all the people that Thou hast redeemed.

Grant the prayers of Thy household which thou hast admitted to Thy presence, and in Thy mercy, gracious Father, unite with Thee all thy scattered children. Be pleased to admit into Thy kingdom not only our departed brethren, but all who have passed from this life acceptable to Thee. It is our hope that together with them we may continually abide, partaking to the full of thy glory.

By whom and with whom and in whom in the unity of the Holy Spirit, all honour and glory is unto Thee O God, Father almighty world without end.

## CANON III

**V**ERE sanctus es, Domine, et merito te laudat omnis a te condita creatura, quia per Filium tuum, Dominum nostrum Iesum Christum, Spiritus Sancti operante virtute vivificas et sanctificas universa, et populum tibi con-gregare non desinis, ut a solis ortu usque ad occasum oblatio munda offeratur nomini tuo.

Supplices ergo te, Domine, deprecamur, ut hæc munera, quæ tibi sacranda detulimus, eodem Spiritu sanctificare digneris, ut Corpus et Sanguis fiant Filii tui Domini nostri Iesu Christi, cuius mandato hæc mysteria celebramus.

Ipse enim in qua nocte tradebatur accepit panem et tibi gratias agens benedixit, fregit, deditque discipulis suis, dicens:

ACCIPITE ET MANDUCATE EX HOC OMNES:  
HOC EST ENIM CORPUS MEUM,  
QUOD PRO VOBIS TRADETUR.

Simili modo, postquam cenatum est, accipiens calicem, et tibi gratias agens benedixit, deditque discipulis suis, dicens:

ACCIPITE ET BIBITE EX EO OMNES:  
HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEI  
NOVI ET ÆTERNI TESTAMENTI,  
QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDETUR  
IN REMISSIONEM PECCATORUM.  
HOC FACITE IN MEAM COM-  
MEMORATIONEM.

Memores igitur, Domine, eiusdem Filii tui salutiferæ passionis necnon mirabilis resurrectionis et ascensionis in cælum, sed et præstolantes alterum eius adventum, offerimus tibi, gratias referentes, hoc sacrificium vivum et sanctum.

Respice, quæsumus, in oblationem Ecclesiæ tuæ et, agnoscens Hostiam, cuius

*Holy art Thou indeed, O Lord, and meetly art Thou praised by every creature of Thy making, since through Thy Son, our Lord Jesus Christ, and the working of the power of the Holy Spirit, Thou dost quicken and sanctify all things and unceasingly gatherest a people for Thyself, that from the rising of the sun to the going down there-of a pure sacrifice may be offered to Thy name.*

*Wherefore we humbly beseech Thee, O Lord, that it may please Thee to sanctify, by that same Spirit, these offerings brought for consecration, so that they become the Body and Blood of thy Son, Jesus Christ our Lord, at whose behest we celebrate these mysteries.*

*For, the same night in which He was betrayed, He took bread, and when He had given thanks to Thee, He blessed it, and broke it, and gave it to His disciples, saying: TAKE AND EAT THIS ALL OF YOU, FOR THIS IS MY BODY WHICH SHALL BE GIVEN UP FOR YOU.*

*Likewise, after supper, He took the cup, and when He had given thanks to Thee, He blessed it and gave it to His disciples, saying: TAKE AND DRINK THIS ALL OF YOU, FOR THIS IS THE CUP OF THE NEW AND EVERLASTING COVENANT OF MY BLOOD, WHICH SHALL BE SHED FOR YOU AND FOR MANY FOR THE REMISSION OF SINS.  
DO THIS IS REMEMBRANCE OF ME.*

*Wherefore, Lord, as we call to mind the redemptive passion of Thy Son, His wondrous resurrection and ascension into heaven, and await His second coming, we give thanks and offer to Thee this living and holy sacrifice.*

*Have regard, we beseech Thee, to the offering of Thy Church, and, beholding the victim whose*

*Please rise for the intonation of the Creed. The chants for the Creed can be found on pages 26-31.*

**C**REDO in unum Deum. *I believe in one God.*

Patrem omnipotentem, *The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.*

**Et in unum Dominum Iesum Christum, Filium Dei unigenitum.** *And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, Light of Light, true God of true God. Begotten, not made, of one substance with the Father. By Whom all things were made.* Et ex Patre natum ante omnia sæcula. *And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, Light of Light, true God of true God. Begotten, not made, of one substance with the Father. By Whom all things were made.* **Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero.** *Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero.* Genitum, not factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt.

**Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de cælis.** *Who for us men and for our salvation came down from heaven.* *(All bow low for these words)* Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: et homo factus est. *And became incarnate by the Holy Spirit of the Virgin Mary: and was made man.*

**Crucifixus etiam pro nobis; sub Pontio Pilato passus, et sepultus est.** *He was also crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day* Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. *He rose again according to the Scriptures.* **Et ascendit in cælum: sedet ad dexteram Patris.** *He ascended into heaven and sits at the right hand of the Father.* Et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et *He will come again in glory to judge the living and the*

mortuos, cuius regni non erit finis.

**Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit.** Qui cum Patre, et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas.

**Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.** Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. **Et exspecto resurrectionem mortuorum.** Et vitam venturi sæculi. **Amen.**

*dead and His kingdom will have no end.*

*And in the Holy Spirit, the Lord and Giver of life, Who proceeds from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is adored and glorified, and Who spake through the prophets.*

*And one holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I await the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.*

*The bidding prayers, or general intercessions, now follow. They are led by the Deacon, after being introduced by the Celebrant.*

The Lord be with you.

**R.** And also with you

Let us pray for the Church and for the World.

*The petitions are made with the formula,*

Lord, hear us.

**R.** Lord, graciously hear us.

*The concluding prayer ends,*

**R.** Amen.



in cæ-lum: sedet ad dēxteram Patris. Et í-te-rum ventú-rus est cum gló-ri - a, iudi - cá - re



vi-vos et mórtu - os : cu - ius regni non e-rit fi - nis. **Et in Spí - ri - tum Sanctum, Dómi - num, et**



vi - vi - fi - cántem : qui ex Patre Fí - li - oque pro - cé - dit. Qui cum Patre et Fí - li - o simul ad - o -



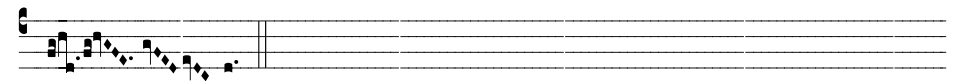
rá - tur, et conglori - fi - cá - tur : qui lo - cú - tus est per prophé - tas. **Et unam sanctam cathó - li -**



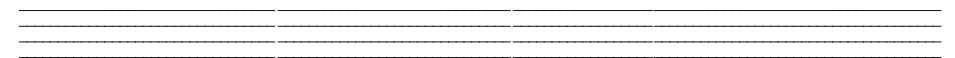
**cam et apostó - li - cam Ecclé - si - am.** Confi - te - or unum baptísma in remissi - ó - nem pecca -



tó - rum. **Et exspécto re - surrecti - ó - nem mortu - ó - rum.** Et vi - tam ventú - ri sæ - cu - li.



A - men.



## CREDO IV

**C** **I** REDO in unum De-um, Patrem omni-pot-én-tem, factó-rem cæli et ter-ræ, vi-si-bí-li-um ómni-um, et invi-si-bí-li-um. **Et in unum Dóminum Ie-sum Chri-stum, Ff-li-um De-i u-ni-gé-ni-tum.** Et ex Patre na-tum ante ómni-a sæ-cu-la. **De-um de De-o, lumen de lúmine. De-um ve-rum de De-o ve-ro.** Gé-ni-tum, non factum, consubstanti-á-lem Pa-tri : per quem ómni-a facta sunt. **Qui propter nos hómi-nes, et propter nostram sa-lú-tem descéndit de cæ-lis.** **ET INCARNÁTUS EST DE SPÍ-RI-TU SANCTO EX MARÍ-A VIR-GI-NE :** **ET HOMO FAC-TUS EST. Cru-ci-ff-xus é-ti-am pro no-bis : sub Pónti-o Pi-lá-to, passus, et sepúltus est.** Et re-surré-xit térti-a di-e, se-cúndum Scriptú-ras. **Et ascéndit**

## ⊕ THE LITURGY OF THE EUCHARIST ⊕

*The second part of Mass now begins, as the bread and wine which are to be consecrated are brought in procession, prepared and offered with low voice upon the Altar. During this the Choir sings a motet. All sit.*

*The Celebrant is assisted by Deacon, Subdeacon and Acolytes as bread and wine are placed in sacred vessels upon the Altar. Incense is blessed, and the Celebrant hallows the bread and wine for the sacrifice with incense. He incenses the Crucifix above the Altar, any relics, and finally the Altar, as at the start of Mass. The Deacon incenses the Celebrant, that he may be worthy to offer the sacrifice.*

*The Deacon then incenses any Fathers in choir, the Subdeacon and the people, that all may take their part in offering the sacrifice to God the Father. Each stands while being incensed.*

*After washing his hands the Celebrant, turning, continues,*

Orate, fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.

*Pray, brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father almighty.*

**℟:** **Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram totiusque Ecclesiæ suæ sanctæ.**

*May the Lord receive this sacrifice from thy hands to the praise and glory of His name, and also for our benefit and that of all His holy Church.*

*The Celebrant sings the prayer over the gifts for the day, at the end of which all reply,*

H

**℟:** **A-men.**



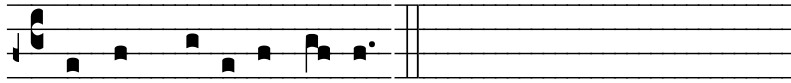
# THE EUCHARISTIC PRAYER



The Eucharistic Prayer of praise and thanksgiving is the centre and high point of the whole Mass. The congregation joins Christ in acknowledging the works of God and in offering His sacrifice to the Father. The Eucharistic Prayer begins with a preface appropriate to the day, which starts with an ancient dialogue with the Congregation.

Dominus vobiscum.

*The Lord be with you.*

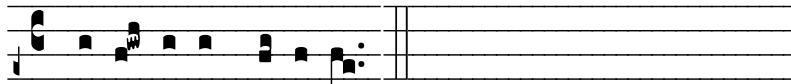


**R** Et cum spí-ri-tu tu-o.

*And with thy spirit.*

Sursum corda.

*Lift up your hearts.*

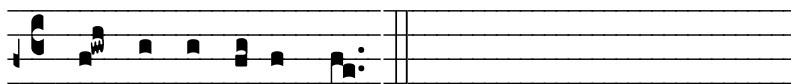


**R** Ha-bémus ad Dóminum.

*We lift them up unto the Lord.*

Gratias agamus Domino  
Deo nostro.

*Let us give thanks unto our  
Lord God.*



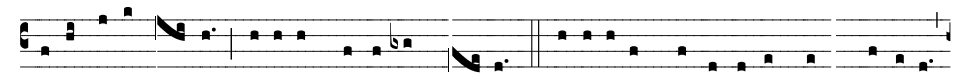
**R** Di-gnum et iustum est.

*It is meet and right so to do.*

Vere dignum et iustum est,  
æquum et salutare . . .

*It is truly meet, right and  
incumbent for our salvation . . .*

J



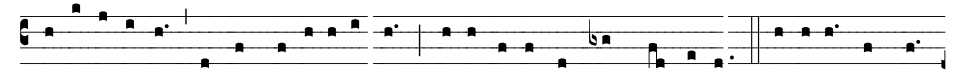
ascéndit in cæ- lum: sedet ad dèxte-ram Pa- tris. Et í-te-rum ventú-rus est cum gló-ri- a,



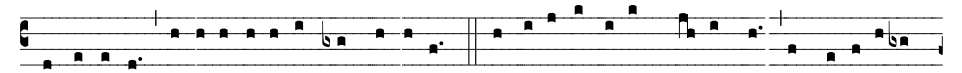
iu-di-cá-re vivos et mórtu-os: cuius regni non e-rit fi-nis. Et in Spí-ri-tum Sanctum, Dómi-



num, et vi-vi-fi-cántem: qui ex Patre Fi-li- óque pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fí-li-o si-



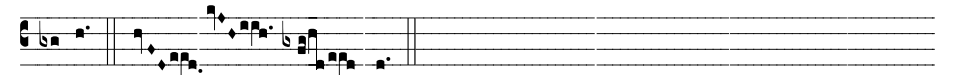
mul ad-o-rá-tur, et conglo-ri-fi-cá-tur: qui lo-cú-tus est per Prophé-tas. Et unam sanctam



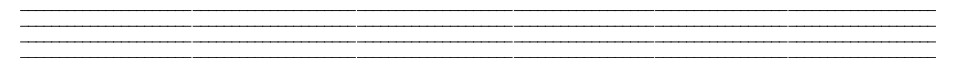
cathó-li-cam et apostó-li-cam Ecclé-si-am. Confi-te-or unum baptísma in remissi-ó-



nem peccató-rum. Et exspécto resurrecti-ónem mortu-ó-rum. Et vi- tam ventú-ri sæ-



cu-li. A- men.



## CREDO III

**V**

**C**REDO in unum De- um, Patrem omni-po-téntem, factó-rem cæ-li et terræ, vi-si-bí-  
 li - um ó-mni- um, et invi-si-bí- li- um. **Et in unum Dóminum Ie- sum Christum, Fí-li-**  
 um De- i uni-gé-ni-tum. Et ex Patre na- tum ante ómni- a sæ- cu- la. **De- um de De-**  
 o, lumen de lúmine, **De- um ve- rum de De- o ve- ro.** Géni- tum, non fac- tum, consub-  
 stanti- á-lem Patri : per quem ómni- a facta sunt. **Qui propter nos hómi- nes, et propter**  
 nostram sa- lú- tem descéndit de cæ- lis. **ET INCARNÁTUS EST DE SPÍ- RI- TU SANCTO EX**  
 MA- RÍ- A VÍRGINE : **ET HOMO FACTUS EST. Cru- ci- ff- xus é- ti- am pro nobis : sub Pónti- o**  
 Pi- lá- to passus, et sepúl- tus est. Et resurré- xit térti- a di- e, secúndum Scriptú- ras. **Et**

*All*

**SANCTUS, sanctus, sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt cæli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.**

*Holy, holy, holy, Lord God of Sabaoth. Heaven and earth are full of Thy glory. Hosanna in the highest.*

Benedictus qui venit in nomine Domini. **Hosanna in excelsis.**

*Blessed is He that cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.*

*Using the Roman Canon given below, or Canon III given on page 32, the Celebrant continues the Eucharistic Prayer with a petition for the acceptance of the sacrifice. All kneel.*

**T**E IGITUR, clemen-  
 tissime Pater, per  
 Iesum Christum,  
 Filium tuum, Dominum  
 nostrum, supplices rogamus  
 ac petimus, uti accepta  
 habeas et benedicas † hæc  
 dona, hæc munera, hæc  
 sancta sacrificia illibata, in  
 primis, quæ tibi offerimus  
 pro Ecclesia tua sancta  
 catholica: quam pacificare,  
 custodire, adunare et regere  
 digneris toto orbe terrarum:  
 una cum famulo tuo Papa  
 nostro N. et Antistite nostro  
 N., et omnibus orthodoxis  
 atque catholicæ et apostolicæ  
 fidei cultoribus.

*Therefore, most gracious Father, through Jesus Christ, Thy Son, our Lord, we humbly beg and beseech Thee that Thou accept and bless these gifts, this tribute, these holy and unspotted offerings, which, first of all, we offer Thee for Thy holy Catholic Church, that Thou vouchsafe to keep and guide it in peace and unity and govern it throughout the whole world, with Thy servant N., our Pope, and N., our Bishop, and all true believers who hold dear the catholic and apostolic faith.*

*The Celebrant now prays for all the living.*

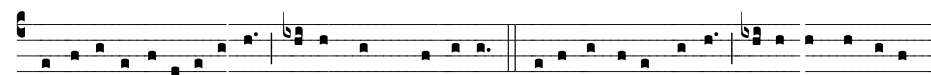
**Memento, Domine,** famulorum famularumque tuarum N. et N. et omnium circumstantium, quorum tibi fides cognita est et nota devotio, pro quibus tibi offerimus: vel qui tibi offerunt hoc sacrificium laudis, pro se suisque omnibus: pro redemptione animarum suarum pro spe salutis et incolumitatis suæ: tibi que reddunt vota sua æterno Deo, vivo et vero.

*Remember, Lord, Thy servants and handmaidens N. and N. and all these here, whose faith & devotion unto Thee are known and manifest, for whom we offer unto Thee, or who themselves offer unto Thee, this sacrifice of praise for them and theirs, for the redemption of their souls, for the hope of their salvation and safe-keeping, and who render their vows unto Thee, the eternal, living and true God.*

*He now prays in communion with our Lady and all the saints.*

**Communicantes,** et memoriam venerantes, in primis gloriosæ semper Virginis Mariæ, Genetricis Dei et Domini nostri Iesu Christi: sed et beati Ioseph, eiusdem Virginis Sponsi, et beatorum Apostolorum ac Martyrum tuorum, Petri et Pauli, Andreæ, Iacobi, Ioannis, Thomæ, Iacobi, Philippi, Bartholomæi, Matthæi, Simonis et Thaddæi: Lini, Cleti, Clementis, Xysti, Cornelii, Cypriani, Laurentii, Chrysogoni, Ioannis et Pauli, Cosmæ et Damiani et omnium Sanctorum tuorum;

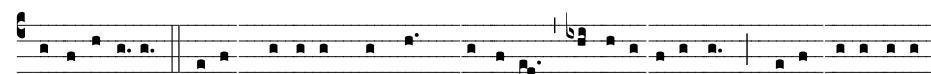
*In the aforesaid fellowship we worshipfully keep the memorial of the glorious and ever-virgin Mary, the mother of God and of our Lord Jesus Christ, and likewise of the blessed Joseph, spouse of that same virgin and of Thy blessed apostles and martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus, Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Laurence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian and of all Thy saints, by*



re-surré-xit térti- a di- e, secúndum Scriptú-ras. **Et ascéndit in cæ-lum, sedet ad délixeram**



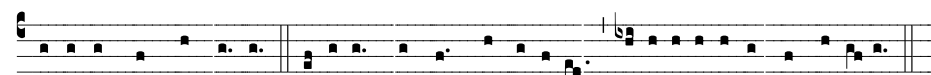
**Patris.** Et í-te-rum ventú-rus est cum gló-ri- a, iudi-cá-re vivos et mórtu- os, cuius regni



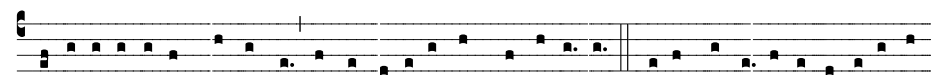
non e-rit fi-nis. **Et in Spí-ri-tum Sanctum, Dóminum et vi-vi-fi-cántem: qui ex Patre Fí-li-**



**oque pro-cé-dit.** Qui cum Patre et Fí-li-o simul ad-o-rá-tur et conglori-fi-cá-tur: qui lo-



cú-tus est per prophé- tas. **Et unam sanctam, cathó-li-cam, et apostó-li-cam Ecclé-si- am.**

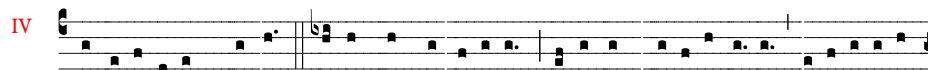


Confí-te- or unum baptísma in remissi- ó- nem pecca-tó-rum. **Et exspécto re-surrecti- ó-nem**



**mortu- ó-rum.** Et vi-tam ventú- ri sæ- cu-li. **A- men.**

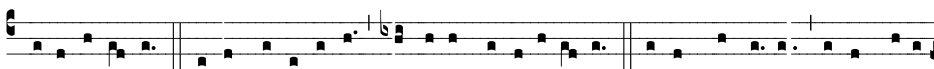
## CREDO I



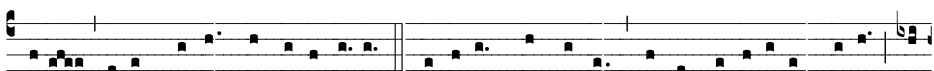
IV  
C REDO in unum De-um, Patrem omni-poténtem, factó-rem cæli et terræ, vi-si-bí-li-um



ó-mni-um et invi-si-bí-li-um. Et in unum Dóminum, Ie-sum Christum, Fí-li-um De-i



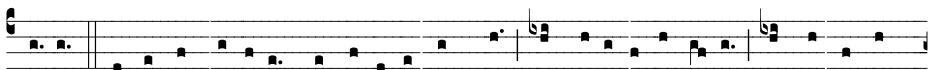
uni-gé-ni-tum. Et ex Patre na-tum ante ó-mni-a sæcu-la. De-um de De-o, lumen de lú-



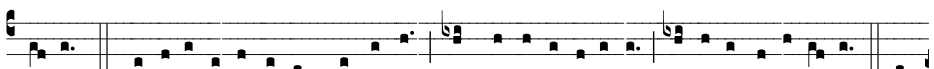
mine, De-um ve-rum de De-o ve-ro. Gé-ni-tum, non factum, consubstanti-á-lem Patri : per



quem ó-mni-a facta sunt. Qui propter nos hó-mi-nes et propter nostram sa-lú-tem descéndit de



cæ-lis. ET INCARNÁTUS EST DE SPÍ-RI-TU SANCTO EX MARÍ-A VÍR-GI-NE, ET HOMO FAC-



TUS EST. Cru-ci-fi-xus é-ti-am pro no-bis sub Pónti-o Pi-lá-to, passus et sepúltus est. Et

quorum meritis precibusque concedas, ut in omnibus protectionis tuæ muniamur auxilio. (Per Christum Dominum nostrum. Amen.)

*whose merits and prayers do Thou grant that in all things we may be defended with the help of Thy protection. (Through Christ our Lord. Amen.)*

*He now offers a petition for peace and salvation.*

Hanc igitur oblationem servitutis nostræ, quæsumus, Domine, ut placatus accipias: diesque nostros in tua pace disponas, atque ab æterna damnatione nos eripi et in electorum tuorum iubeas grege numerari.

*Wherefore we beseech Thee, Lord, that Thou be pleased to receive this oblation of our bounden service and of all Thy household, and order our days in Thy peace, and grant that we be delivered from eternal damnation and numbered in the flock of Thine elect.*

*He invokes the holiness of God to hallow the offerings.*

Quam oblationem tu, Deus, in omnibus, quæsumus, benedictam, adscriptam, ratam, rationabilem, acceptabilemque facere digneris: ut nobis Corpus et Sanguis fiat dilectissimi Filii tui, Domini nostri Iesu Christi.

*Which oblation, we beseech Thee, O God, to make wholly blessed, dedicated, ratified, spiritual and acceptable, so that it become the Body and Blood of Thy most dearly beloved Son, our Lord Jesus Christ.*

*The account of our Lord's words and actions at the Last Supper is the very heart of the Eucharistic Prayer, during which the bread and the wine are consecrated to become the Body and Blood of the Lord.*

Qui pridie quam pateretur, accepit panem in sanctas ac venerabiles manus suas, et elevatis oculis in cælum ad te Deum Patrem suum

*Who, the day before He suffered, took bread into His holy and worshipful hands, and lifting up His eyes to heaven unto Thee, God*

omnipotentem, tibi gratias agens benedixit, fregit, deditque discipulis suis, dicens :

ACCIPITE ET MANDUCATE EX HOC OMNES; HOC EST ENIM CORPUS MEUM, QUOD PRO VOBIS TRADETUR.

*The Celebrant, assisted by the Deacon, elevates the sacred Host so that all may adore. Meanwhile incense is offered as a sign of our adoration of the real presence of our Saviour. The Celebrant then takes the chalice and proceeds with the consecration of the precious Blood.*

Simili modo, postquam cenatum est, accipiens et hunc præclarum calicem in sanctas ac venerabiles manus suas, item tibi gratias agens benedixit, deditque discipulis suis, dicens :

ACCIPITE ET BIBITE EX EO OMNES; HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEL NOVI ET ÆTERNI TESTAMENTI, QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDETUR IN REMISSIONEM PECCATORUM.

HOC FACITE IN MEAM COMMEMORATIONEM.

*The Celebrant shows the chalice of the precious Blood in the same way.*

*almighty His Father, when He had given thanks unto Thee, He blessed it, broke it, and gave it to His disciples saying :*

*TAKE AND EAT THIS ALL OF YOU, FOR THIS IS MY BODY WHICH SHALL BE GIVEN UP FOR YOU.*

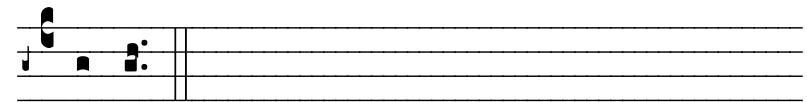
*Likewise, after supper, taking this most honoured cup into His holy and worshipful hands, when He had again given thanks, He blessed it and gave it to His disciples, saying :*

*TAKE AND DRINK THIS ALL OF YOU, FOR THIS IS THE CUP OF THE NEW AND EVERLASTING COVENANT OF MY BLOOD, WHICH SHALL BE SHED FOR YOU AND FOR MANY FOR THE REMISSION OF SINS.*

*DO THIS IN REMEMBRANCE OF ME.*

**L**

*The Celebrant here sings the post-communion prayer.*



**R:** A-men.

Dominus vobiscum.

*The Lord be with you.*

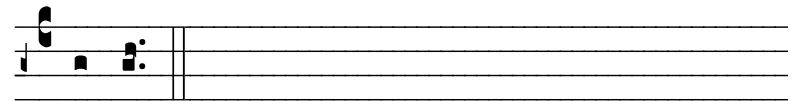


**R:** Et cum spí-ri-tu tu-o.

*And with thy spirit.*

Benedicat vos omnipotens Deus, Pater, et † Filius et Spiritus Sanctus.

*The blessing of God almighty, the Father, the Son and the Holy Spirit be upon you.*

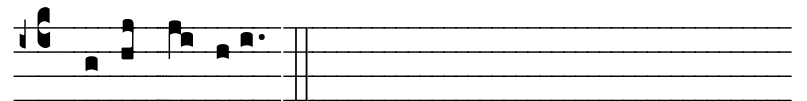


**R:** A-men.

*The Deacon sings the dismissal to the following, or a seasonal, tone.*

Ite, missa est.

*Go, the Mass is ended.*



**R:** De-o grá-ti-as.

*Thanks be to God.*



*After this, the Host is broken by the Celebrant in preparation for communion. Meanwhile the Agnus Dei is sung.*

**AGNUS DEI, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.** *Lamb of God, who takest away the sins of the world, have mercy upon us.*

**AGNUS DEI, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.** *Lamb of God, who takest away the sins of the world, have mercy upon us.*

**AGNUS DEI, qui tollis peccata mundi: dona nobis pacem.** *Lamb of God, who takest away the sins of the world, grant us peace.*

*The Celebrant turns to the people raising the Host and says,*

**Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi. Beati qui ad cenam Agni vocati sunt.** *Behold the Lamb of God that taketh away the sins of the world. Blessed are they who are called to the supper of the Lamb.*

**℟. Domine non sum dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.** *Lord I am not worthy that Thou shouldst enter under my roof, but speak the word only and my soul shall be healed.*

*Holy Communion is administered at the Altar rails to all Catholics who are in a state of grace. Those who cannot receive Communion are welcome to come forward to receive a blessing — as a sign that you are receiving a blessing. fold your arms cross-wise upon your breast.*

*During the distribution of Holy Communion, the Choir sings the Communion Antiphon proper to the day and other music, as appropriate.* **K**

*After communion is completed, the Celebrant invites the congregation to pray. All stand.*

Oremus.

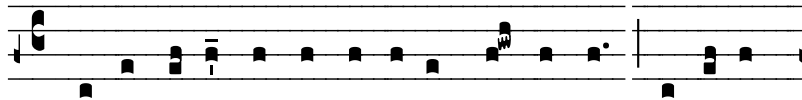
*Let us pray.*



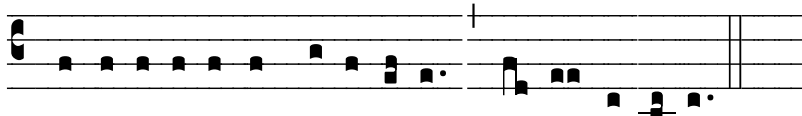
*The Celebrant then sings,*

Mysterium fidei

*The mystery of faith.*



✠ Mortem tu- am annun-ti - ámus, Dó- mi- ne, et tu- am  
*We show Thy death, O Lord,*



re-surrec-ti- ó-nem confi-témur, do- nec vé- ni- as.  
*and proclaim Thy resurrection, till Thou come.*

*The Celebrant extends his arms in the ancient posture of prayer.*

Unde et memores, Domine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, eiusdem Christi, Filii tui, Domini nostri, tam beatæ passionis necnon et ab inferis resurrectionis, sed et in cælos gloriosæ ascensionis: offerimus præclaræ maiestati tuæ de tuis donis ac datis hostiam puram, hostiam sanctam, hostiam immaculatam, Panem sanctum vitæ æternæ et Calicem salutis perpetuæ.

Supra quæ propitio ac sereno vultu respicere digneris: et accepta habere, sicuti accepta habere

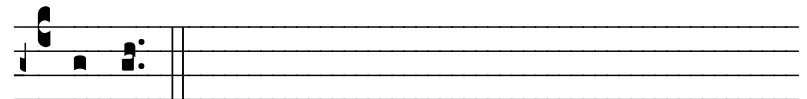
*Wherefore, O Lord, we also Thy servants and Thy holy people, being mindful as well of the blessed passion as of the resurrection from the dead and the ascension into heaven of the same Christ our Lord, do offer unto Thy excellent majesty, from the gifts that Thou hast bestowed upon us, a pure sacrifice, a holy sacrifice, an undefiled sacrifice, the holy Bread of eternal life and the Chalice of eternal salvation.*

*Vouchsafe with a gracious and favourable countenance to regard and to accept the same, as Thou didst vouchsafe to accept the*

*The Celebrant prays for peace as a preparation for the giving of the 'Kiss of Peace'.*

Domine Iesu Christe, qui dixisti Apostolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccata nostra, sed fidem Ecclesiæ tuæ; eamque secundum voluntatem tuam pacificare et coadunare digneris. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum.

*O Lord Jesus Christ, who didst say to Thine apostles: Peace I leave with you, my peace I give unto you, Regard not our sins but the faith of Thy Church, and be pleased to grant her peace and unity according to Thy will, who livest and reignest for ever and ever.*



✠ A-men.

*Turning to the people the Celebrant sings,*

Pax Domini sit semper vobiscum.

*The peace of the Lord be with you always.*

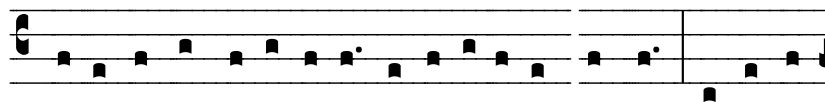


✠ Et cum spí- ri- tu tu- o.  
*And with thy spirit.*

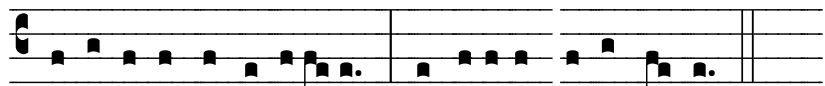
*The Deacon may turn to the people and invite them to exchange the 'Kiss of Peace'.*

Offerte vobis pacem!

*Offer one another (Christ's) peace.*



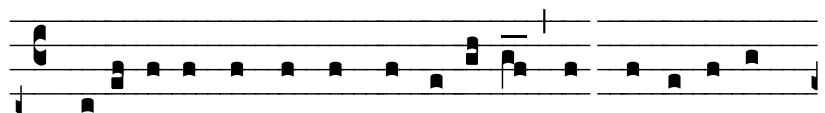
si- cut et nos dimít-timus de-bi- tó-ribus nostris; et ne nos  
as we forgive those who trespass against us,



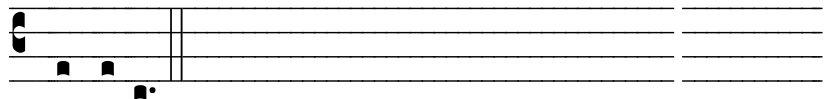
indúcas in tenta-ti-ó-nem; sed líbe-ra nos a ma - lo.  
and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

*The Celebrant continues the final petition of the Lord's Prayer alone.*

Libera nos, quæsumus, Domine, ab omnibus malis. da propitius pacem in diebus nostris, ut, ope misericordiæ tuæ adiuti, et a peccato simus semper liberi et ab omni perturbatione securi: exspectantes beatam spem et adventum Salvatoris nostri Iesu Christi.	<i>Deliver us, we beseech Thee O Lord, from all evils, mercifully grant us peace in our time, that, assisted by Thy mercy, we may ever be free from sin and safe from all disquiet, as we look for the blessed hope and the coming of our Saviour Jesus Christ.</i>
--	---



Qui- a tu- um est regnum, et po-téstas, et gló- ri- a in  
For Thine is the kingdom, the power and the glory



sæ-cu-la.  
for ever.

dignatus es munera pueri tui  
iusti Abel, et sacrificium  
Patriarchæ nostri Abrahæ, et  
quod tibi obtulit summus  
sacerdos tuus Melchisedech,  
sanctum sacrificium,  
immaculatam hostiam.

*offerings of Thy righteous servant  
Abel, and the sacrifice of our  
patriarch Abraham, and the holy  
and undefiled sacrifice that Thy  
high priest Melchisedek did offer  
unto Thee.*

*He bows low before the Altar*

Supplices te rogamus,  
omnipotens Deus: iube hæc  
perferri per manus sancti  
Angeli tui in sublime altare  
tuum, in conspectu divinæ  
maiestatis tuæ; ut, quotquot  
ex hac altaris participatione  
sacrosanctum Filii tui Corpus  
et Sanguinem sumpserimus,  
omni benedictione cælesti et  
gratia repleamur. (Per  
Christum Dominum  
nostrum. Amen.)

*We humbly beseech Thee,  
almighty God, that Thou have  
these offerings brought by the  
hands of Thy holy Angel unto Thy  
altar on high, in the presence of  
Thy divine majesty, so that as  
many of us as, partaking of this  
altar, shall receive Thy Son's holy  
Body and Blood, may be  
replenished with every heavenly  
benediction and grace. (Through  
Christ our Lord. Amen.)*

*He prays for all the faithful departed*

Memento etiam Domine,  
famulorum famularumque  
tuarum N. et N., qui nos  
præcesserunt cum signo  
fidei, et dormiunt in somno  
pacis. Ipsis, Domine, et  
omnibus in Christo  
quiescentibus, locum  
refrigerii, lucis et pacis, ut  
indulgeas deprecamur. (Per  
Christum Dominum  
nostrum. Amen.)

*Remember, Lord, also Thy  
servants and handmaidens N. and  
N. who are gone before us with the  
mark of faith and rest in the sleep  
of peace. We beseech Thee, O  
Lord, that unto them and unto all  
such as rest in Christ, Thou wilt  
grant a place of refreshing, of  
light and of peace. (Through  
Christ our Lord. Amen.)*

*He prays that we be worthy to join the company of saints:*

Nobis quoque peccatoribus famulis tuis, de multitudine miserationum tuarum sperantibus, partem aliquam et societatem donare digneris cum tuis sanctis Apostolis et Martyribus: cum Ioanne, Stephano, Matthia, Barnaba, Ignatio, Alexandro, Marcellino, Petro, Felicitate, Perpetua, Agatha, Lucia, Agnete, Cæcilia, Anastasia et omnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consortium, nos æstimator meriti, sed veniæ, quæsumus, largitor admitte. Per Christum Dominum nostrum.

*The Celebrant concludes with the Doxology of praise to the Father through the Son in the Spirit. Taking the paten with the host, as the deacon takes the chalice, they hold them aloft, as he sings,*

Per quem hæc omnia, Domine, semper bona creas, sanctificas, vivificas, benedicis et præstas nobis.

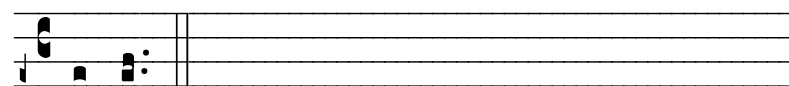
Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spiritus Sancti, omnis honor et gloria per omnia sæcula sæculorum.

*Unto us sinners also, Thy servants, trusting in the multitude of Thy mercies, vouchsafe to give some portion and fellowship with Thy holy apostles and martyrs, with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicity, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecily, Anastasia and with all Thy saints, within whose fellowship we beseech Thee to admit us, not weighing our merits but pardoning our offences.*

*Through Christ our Lord, by Whom, Lord, all these gifts Thou dost ever create, ever sanctify, ever quicken, ever bless and ever bestow upon us.*

*By Whom and with Whom and in Whom, in the unity of the Holy Spirit all honour and glory is unto Thee, O God, Father almighty, world without end.*

*All sing the great 'Amen' to affirm belief in the sacrifice of Christ here offered on the Altar.*

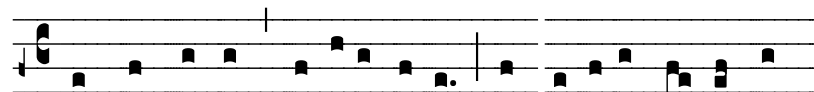


**R:** A-men.

### THE COMMUNION RITE

*All stand. The Celebrant introduces the Lord's Prayer in these words.*

Præceptis salutaribus *Instructed by the saving precepts*  
moniti, et divina institutione *and according to the divine*  
formati, audemus dicere: *institution, we presume to say:*



**PA-TER noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur nomen**  
*Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name ;*



**tu-um; ad-vé-ni-at regnum tu-um; fi-at vo-lúntas tu-a,**  
*Thy kingdom come ; Thy will be done*



**si-cut in cæ-lo, et in ter-ra. Panem nostrum co-ti-di-á-num**  
*on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread,*



**da no-bis hó-di- e ; et dimít-te no-bis dé-bi-ta nostra,**  
*and forgive us our trespasses*